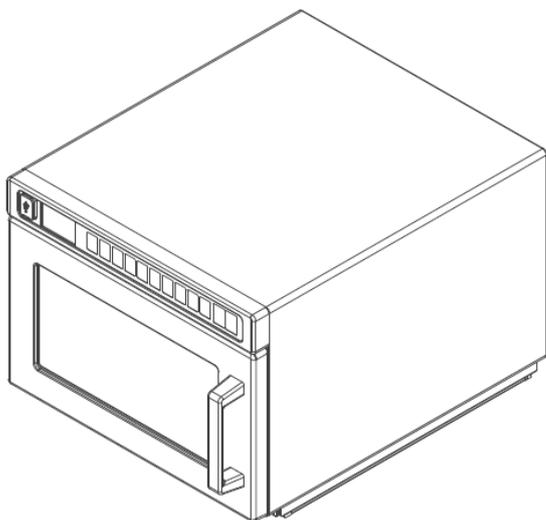
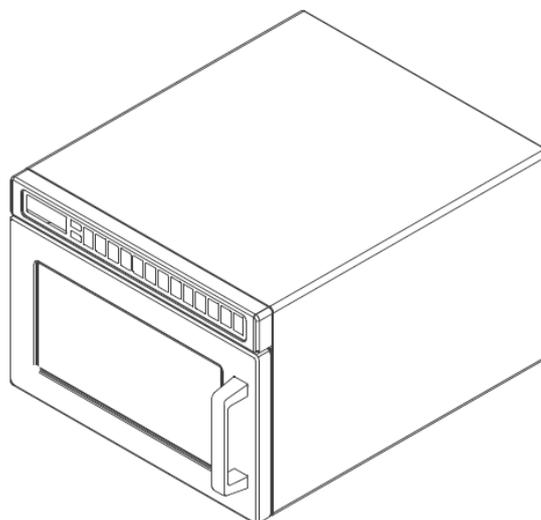


# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ВЫСОКОМОЩНАЯ КОМПАКТНАЯ МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ ПРОИЗВОДСТВЕННОГО НАЗНАЧЕНИЯ

[0.6 куб. футов (17 литров)]



МОДЕЛЬ 1



МОДЕЛЬ 2 И 3

Храните данное руководство для дальнейшего использования. В случае смены владельца прибора данное руководство должно быть приложено к прибору. Перед началом эксплуатации печи, пожалуйста, ознакомьтесь с основными **ИНСТРУКЦИЯМИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ** для получения важной информации по безопасности прибора.

## СОДЕРЖАНИЕ

Идентификация модели .....	2
Рабочие ресурсы печи.....	2
Основные инструкции по технике безопасности.....	3-4
Заземление и установка.....	5
<b>Модель 1</b>	
Панель управления и характеристики .....	6
Приготовление и программирование .....	7
Эксплуатация .....	8-9
Окна отображения программ .....	10
Программирование .....	11-12
USB флэш-накопитель .....	13
Опции пользователя.....	14
<b>Модели 2 и 3</b>	
Панель управления и характеристики .....	15
Индикация и использование .....	16-17
Эксплуатация и программирование .....	17
Опции пользователя.....	18
<b>Инструкции по приготовлению.....</b>	<b>19</b>
<b>Уход и очистка.....</b>	<b>20-21</b>
<b>Перед обращением в сервисную службу.....</b>	<b>22</b>

## Идентификация модели

При обращении в компанию ACP предоставьте информацию о приборе. Информация о приборе указана на табличке с серийным номером прибора. Запишите следующую информацию:

Номер модели: \_\_\_\_\_

Заводской номер: \_\_\_\_\_

Серийный или C/N номер: \_\_\_\_\_

Дата покупки: \_\_\_\_\_

Название и адрес магазина: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

В случае вопросов или для обращения в авторизованный сервисный центр ACP позвоните в службу поддержки ACP ComServ.

- **Для обращения в США** или Канаде звонок бесплатный по номеру 866-426-2621.
- **Для обращения за пределами США** и Канады, номер 319-368-8195.
- **Email:** [commercialservice@acpsolutions.com](mailto:commercialservice@acpsolutions.com)

Гарантийное обслуживание должно проводиться авторизованным сервисным центром ACP. ACP также рекомендует обратиться в авторизованный сервисный центр ACP или в службу поддержки ACP ComServ, если требуется обслуживание после окончания гарантийного срока

Сохраните копию товарного чека для дальнейшего обращения или на случай гарантийного обслуживания.

Перед началом эксплуатации печи, пожалуйста, найдите время, чтобы прочитать инструкции по технике безопасности, прилагаемые к печи.

Информация в настоящем документе подлежит изменению без предварительного уведомления. Ошибки подлежат исправлению.

Для получения самой последней информации по продуктам обратитесь на сайт [acpsolutions.com/product-literature/](http://acpsolutions.com/product-literature/).



## Основные ресурсы печи

### ПРОГРАММНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ ACP



Загрузите и установите программное приложение ACP, чтобы создавать, редактировать и настраивать меню и параметры отображения для вашей печи с помощью настольного компьютера или планшета.

Чтобы загрузить последнюю и самую полную версию программного приложения ACP, зайдите на сайт [acpsolutions.com/oven-programming/](http://acpsolutions.com/oven-programming/)

# **ОСНОВНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

 **УЧИТЫВАЙТЕ ДАННЫЙ СИМВОЛ КАК СООБЩЕНИЕ О СОБЛЮДЕНИИ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ**

## **ВНИМАНИЕ!**

**При использовании электрооборудования необходимо соблюдать основные меры предосторожности, чтобы снизить риск ожогов, поражения электрическим током, пожара или травм людей, включая следующее:**

- |  |   |
|--|---|
| <p>1. ПРОЧИТАЙТЕ все инструкции перед эксплуатацией оборудования.</p> <p>2. ПРОЧИТАЙТЕ И ВЫПОЛНЯЙТЕ «МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПО ИСКЛЮЧЕНИЮ ВОЗМОЖНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ИЗБЫТОЧНОЙ МИКРОВОЛНОВОЙ ЭНЕРГИИ», указанные на этой странице.</p> <p>3. Данное оборудование ДОЛЖНО БЫТЬ ЗАЗЕМЛЕНО. Подключайте только к правильно заземленной розетке. См. «ЗАЗЕМЛЕНИЕ/ ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ».</p> <p>4. Устанавливайте или размещайте данное оборудование ТОЛЬКО в соответствии с инструкциями по установке, приведенными в данном руководстве.</p> <p>5. НЕ выполняйте нагрев жидкостей и других продуктов питания в герметичных контейнерах, так как они могут взорваться.</p> <p>6. ЗАПРЕЩЕНО ГОТОВИТЬ в микроволновых печах яйца в скорлупе и яйца, сваренные вкрутую, так как они могут взорваться даже по окончании СВЧ нагрева.</p> <p>7. Используйте данное оборудование ТОЛЬКО по назначению, как описано в данном руководстве. НЕ используйте в данном оборудовании едкие химические вещества или пары. Этот тип печи специально разработан для нагрева, приготовления или сушки продуктов. Печь не предназначен для промышленного или лабораторного использования.</p> <p>8. Данное оборудование НЕ предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, с недостаточным опытом и знаниями, исключением является эксплуатация прибора под контролем лица, ответственного за его безопасность, с соблюдением инструкций по эксплуатации.</p> <p>9. НЕОБХОДИМО КОНТРОЛИРОВАТЬ ДЕТЕЙ, чтобы они НЕ играли с прибором.</p> | <p>10. Несоблюдение инструкций по поддержанию чистоты печи может привести к повреждению поверхности, что может оказать негативное воздействие на срок службы прибора и превести к опасной ситуации.</p> <p>11. См. инструкции по очистке дверки, указанные на стр. 20-21 настоящего руководства по безопасности продукта.</p> <p>12. НЕ нагревайте детские бутылки в печи. Необходимо открывать баночки с детским питанием при нагреве в печи, а перед употреблением содержимое перемешивать, чтобы избежать ожогов.</p> <p>13. Эксплуатация прибора ЗАПРЕЩЕНА при некорректной работе, падении прибора, а также если поврежден шнур питания или вилка.</p> <p>14. Обслуживание оборудования, включая силовую кабель, должен проводить только квалифицированный сервисный персонал. Для обслуживания оборудования используется специальный инструмент. Обратитесь в ближайшую авторизованную сервисную службу для проведения контроля, ремонта или настройки.</p> <p>15. НЕ закрывайте вентиляционные отверстия и прочие технологические отверстия оборудования.</p> <p>16. НЕ храните данное оборудование на улице. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ это оборудование поблизости от воды - например, рядом с кухонной раковиной, во влажном подвале, в бассейне или в подобном месте.</p> <p>17. Исключите погружение шнур или вилку в воду.</p> <p>18. Держите шнур питания В СТОРОНЕ ОТ НАГРЕТЫХ поверхностей.</p> <p>19. НЕ допускайте, чтобы шнур свисал с края стола или полки.</p> <p>20. Только для промышленного применения.</p> |
|--|---|

## **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПО ИСКЛЮЧЕНИЮ ВОЗМОЖНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ИЗБЫТОЧНОЙ МИКРОВОЛНОВОЙ ЭНЕРГИИ**

**А.** НЕ эксплуатируйте печь с открытой дверкой, так как работа с открытой дверкой может привести к вредному воздействию микроволновой энергии. Не снимайте и не пытайтесь регулировать защитные блокировки.

**Б.** НЕ размещайте никакие предметы между передней панелью печи и дверкой, чтобы исключить скопление грязи или остатков чистящего средства на уплотняющих поверхностях.

**В.** НЕ эксплуатируйте неисправную печь. Очень важно, чтобы дверка печи закрывалась надлежащим образом, и чтобы не было следующих повреждений:

**1. дверка (гнутая)**

**2. петли и защелки (сломаные или ослабленные)**

**3. дверные уплотнения и уплотняющие поверхности.**

**Г.** Настройку и ремонт печи должен выполнять только квалифицированный обслуживающий персонал.

**СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ!**

<p><b>⚠ ВНИМАНИЕ!</b></p> <p>Чтобы избежать риска возгорания внутренней части печи:</p> <p>A. НЕ перегревайте пищу. Чтобы исключить возгорание внимательно следите за печью при размещении емкостей из бумаги, пластика или других горючих материалов в печь.</p> <p>Б. Перед размещением бумажного или пластикового пакета в печь удалите проволочные зажимы с пакета.</p> <p>В. При возгорании материала внутри печи, держите дверцу печи ЗАКРЫТОЙ, выключите печь и отсоедините шнур питания, или отключите питание на щитке плавких предохранителей или сетевых автоматов.</p> <p>Г. НЕ используйте камеру печи для хранения. НЕ оставляйте бумажные продукты, кухонную утварь или пищу в камере, когда она не используется.</p>	<p><b>⚠ ВНИМАНИЕ!</b></p> <p>Такие жидкости, как вода, кофе или чай, могут нагреваться выше точки кипения, без признаков кипения по причине поверхностного натяжения жидкости. Видимые пузырьки или кипение при извлечении контейнера из микроволновой печи, не всегда присутствуют. ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ВНЕЗАПНОМУ ВЫЛИВАНИЮ КИПЯЩЕЙ ЖИДКОСТИ ЧЕРЕЗ КРАЙ ПРИ ПОГРУЖЕНИИ ЛОЖКИ ИЛИ ДРУГОГО ПРЕДМЕТА В ЖИДКОСТЬ. Чтобы снизить риск травмирования людей:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. НЕ перегревайте жидкость.</li> <li>2. Перемешивайте жидкость перед размещением и во время нагрева в печи.</li> <li>3. НЕ используйте емкости с прямыми стенками с узкими горлышками.</li> <li>4. После нагрева контейнер должен постоять в микроволновой печи несколько минут, прежде чем его вынимать.</li> <li>5. Будьте особенно осторожны при размещении ложки или другого кухонного предмета в контейнер.</li> </ol>
--	--

<b>⚠ ВНИМАНИЕ!</b>	
<b>Во избежание телесных повреждений или ущерба имуществу соблюдайте следующие инструкции:</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. НЕ готовьте в печи блюда во фритюре. Перегретый жир может быть опасным при обработке.</li> <li>2. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать микроволновую энергию для приготовления или разогрева яиц в скорлупе или с цельным желтком. Возможно увеличение давления, что приведет к разрыву яйца. Перед приготовлением проткните желток вилкой или ножом.</li> <li>3. Перед приготовлением с использованием микроволновой энергии проткните кожуру картофеля, помидоров и подобных продуктов. При проткнутой кожуре происходит равномерный выход пара.</li> <li>4. Эксплуатация оборудования не под нагрузкой или без продуктов в камере ЗАПРЕЩЕНА.</li> <li>5. Для приготовления попкорна используйте упаковку со специальной маркировкой, предназначенную для использования в микроволновой печи. Время готовности попкорна зависит от мощности печи. Прекратите нагрев по окончании времени готовности. В противном случае попкорн может спечься или сгореть. НЕ оставляйте печь без присмотра.</li> <li>6. НЕ используйте обычные пищевые термометры в микроволновой печи. Большинство пищевых термометров содержат ртуть и могут вызвать электрическую дугу, сбой или повреждение печи.</li> <li>7. НЕ используйте металлическую посуду для печи.</li> <li>8. НЕ используйте алюминиевую фольгу для печи.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>9. Никогда не используйте бумагу, пластик или другие горючие материалы, которые не предназначены для приготовления пищи.</li> <li>При приготовлении пищи с использованием контейнеров из бумаги, пластика или других горючих материалов следуйте рекомендациям производителя по использованию продукта. НЕ используйте бумажные полотенца, которые содержат нейлон или другие синтетические волокна. Нагретая синтетика может расплавиться и привести к возгоранию бумаги.</li> <li>НЕ нагревайте герметичные контейнеры или пластиковые пакеты в духовке. Пища или жидкость могут быстро увеличиться в объеме и вызвать повреждение контейнера или пакета. Проткните или откройте контейнер или пакет перед нагревом.</li> <li>13. Во избежание сбоя кардиостимулятора проконсультируйтесь с врачом или производителем кардиостимулятора о влиянии микроволновой энергии на кардиостимулятор.</li> <li>14. Авторизированная сервисная служба ДОЛЖНА проверять оборудование ежегодно. Фиксируйте все проведенные проверки и ремонты для использования в будущем.</li> </ol>

**СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ!**

# Заземление и установка

## Инструкции по заземлению



Печь **ДОЛЖНА** быть заземлена. Заземление снижает риск поражения электрическим током и обеспечивает **запасным** проводом для электрического тока в случае короткого замыкания. Эта печь оснащена шнуром питания с заземляющим проводом и заземляющей вилкой. Вилка должна подключаться к правильно установленной и заземленной розетке.

Обратитесь к квалифицированному электрику или сервисному специалисту в случае неполного понимания инструкций по заземлению, или если есть сомнения в правильности заземления печи.

### Не используйте удлинитель.

Если шнур питания прибора слишком короткий, попросите квалифицированного электрика установить розетку с тремя гнездами. Эта печь должна быть подключена к отдельной цепи с электрическими характеристиками, указанными в технических характеристиках продукта (представлены на сайте [www.acpsolutions.com](http://www.acpsolutions.com)) и на табличке с серийным номером / паспортной табличке. При подключении печи в цепь с другим оборудованием возможно увеличение времени приготовления и перегорание предохранителей.

**ВНИМАНИЕ!**  
Чтобы исключить риск поражения электрическим током или смерти, данная печь должна быть заземлена, а вилка не должна видоизменяться.

## ВНЕШНИЕ ЭЛЕКТРОПРОВОДЯЩИЕ ЗАЗЕМЛЯЮЩИЕ КЛЕММЫ (только для моделей на экспорт)

Оборудование имеет вторичную клемму заземления. Клемма обеспечивает внешнее заземляющее соединение, используемое в дополнение к заземляющему контакту на вилке. Расположенная на наружной задней стенке печи, клемма отмечена символом, показанным справа.



## Установка

### Распаковка печи

- Проверьте печь на наличие повреждений, таких как вмятины на дверке или внутри камеры печи.
  - Немедленно проинформируйте продавца о любых вмятинах или неисправностях
- Не пытайтесь использовать духовку, если она повреждена.**
- Удалите всю упаковку из камеры печи.
  - Если печь хранилась в очень холодном месте, подождите несколько часов, прежде чем подключать питание.

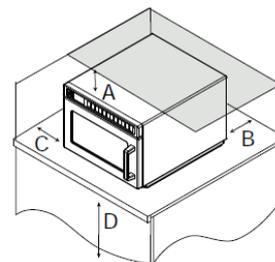
**ВНИМАНИЕ!**  
**Опасность избыточного веса**  
Для перемещения и установки печи требуется два человека. Несоблюдение этого требования может привести к травме спины или другим травмам.

### Помехи

- Микроволновая печь может создавать помехи для радио и телевизора. Уменьшить или устранить помехи можно при помощи следующих действий:
- Почистите дверку и уплотняющие поверхности печи в соответствии с инструкциями в разделе «Уход и очистка».

### Размещение печи

- Не устанавливайте печь поблизости или над источником тепла, такого, как печь для приготовления пиццы или фритюрница. Это может привести к неправильной работе печи и сократить срок службы электрических деталей.
- Не блокируйте и не закрывайте фильтры духовки. К ним должен иметься доступ для очистки.
- Установите печь на ровную поверхность.



### Свободное пространство вокруг печи (зазоры)

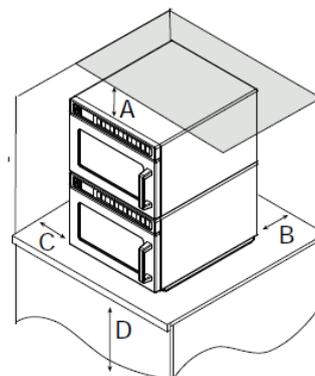
A. Обеспечьте свободное пространство (зазоры), как минимум, по 2 дюйма (5,1 см) вокруг печи. Соответствующий поток воздуха вокруг печи охлаждает электрические компоненты. При ограниченном воздушном потоке печь может работать неправильно, и срок службы электрических частей уменьшится.

B. **Типовые модели рынка:** отсутствуют требования к монтажным зазорам для задней панели печи.

**Только для HDC21RB2, MCHDC21, HDC21DQ:** обеспечьте зазор не менее 1 дюйма (2,54 см) возле задней панели печи.

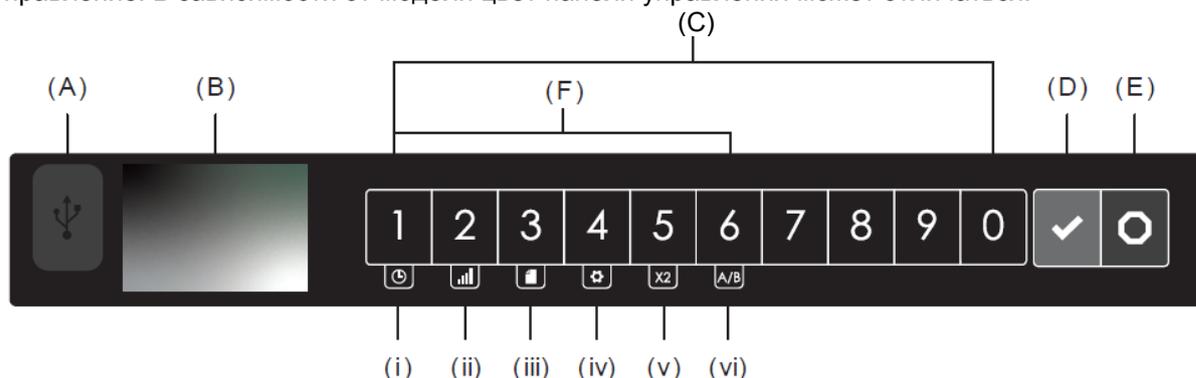
C. Обеспечьте зазоры не менее 1 дюйма (2,54 см) по бокам печи.

D. Установите печь так, чтобы нижняя стенка печи находилась на высоте не менее 3 футов (91,5 см) над полом.



## МОДЕЛЬ 1 Панель управления и характеристики

Примечание: Имеется три вида управления: модель 1, модель 2 и модель 3. Выберите нужное вам управление. В зависимости от модели цвет панели управления может отличаться.



### Характеристики панели управления

(A) USB-порт

Совместимость со стандартным USB флэш-накопителем. Позволяет импортировать / экспортировать запрограммированные настройки, пользовательские настройки, а также обновлять прошивку.

(B) ЭКРАН

2,8-дюймовый цветной ЖК-экран

(C) ЦИФРОВЫЕ КНОПКИ

Используются для управления заданными программами приготовления; ввода настроек; навигации по экрану; и / или активирования функции дополнительных кнопок.

(D) КНОПКА СТАРТ / ОК (START/OK)

Запускает приготовление пищи в режиме ручного ввода времени. Перезапускает прерванный цикл приготовления.

Используется для сохранения настроек и введенных данных. Переключает между страницами в режимах программирования и пользовательских опций.

(E) КНОПКА СТОП / СБРОС (STOP/RESET)

Прерывает работу и / или выводит из режимов и меню

### Кнопки дополнительных функций

Для того, чтобы активировать, нажмите и удерживайте соответствующую кнопку в течение 0.75с.

**Примечание:** *Время нажатия и удержания может быть настроено заводом-изготовителем в диапазоне от 0,75 до 2 секунд.*

(i) **Режим ручного ввода времени (кнопка «1»)**

Позволяет оператору выполнять нагрев, не меняя предварительных программных кнопок.

(ii) **Уровень мощности (кнопка «2»)**

Используется для установки уровня микроволновой мощности от 0% до 100% с шагом 10% (мощность 1 = 10%, 2 = 20%, 3 = 30% и т. д.) в режиме ручного ввода времени.

Используется для редактирования КОЭФФИЦИЕНТА ПРИГОТОВЛЕНИЯ (COOK FACTOR) в режиме программирования.

(iii) **Режим программирования (Кнопка «3»)**

Редактирование предварительно установленных программ и / или создание новых программ для индивидуального приготовления.

(iv) **Опции пользователя (Кнопка «4»)**

Позволяет пользователю настраивать различные параметры печи.

(v) **X2 - приготовление двойной порции (Кнопка «5»)**

Увеличивает заданное время приготовления на процент первоначального времени приготовления, также известного как КОЭФФИЦИЕНТ ПРИГОТОВЛЕНИЯ. Используется для приготовления нескольких порций блюда.

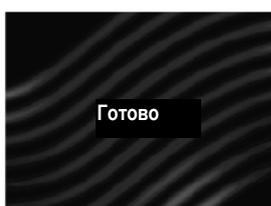
(vi) **Меню А / В (Кнопка «6»)**

Переключает выбор меню между двумя наборами запрограммированных настроек приготовления. Функция «Меню А / В» доступна только при включенной заводской опции «РАЗРЕШИТЬ МЕНЮ А/В» (ALLOW AB MENU)

### Основные окна индикации

#### Окно готовности

Индикация готовности печи к работе. Оператор может нажимать кнопки для предварительной настройки программ или активировать кнопки дополнительных функций.



- Меню А/В заблокировано
- Увеличение кол-ва X2 заблокировано



- Меню А открыто
- Увеличение кол-ва X2 разблокировано



#### Окно в режиме ожидания Окно открытой дверки

# **МОДЕЛЬ 1 Приготовление и программирование**

## **Особенности программирования**

### **ЭТАП ПРИГОТОВЛЕНИЯ**

Позволяет оператору использовать до четырех различных циклов приготовления или этапов подряд без повторного ввода со стороны оператора. Например, этап приготовления может быть изначально настроен на размораживание продуктов, затем их приготовление, а затем на поддержание температуры продуктов до момента подачи.

### **КНОПКИ С ПРЕДВАРИТЕЛЬНО УСТАНОВЛЕННЫМИ ПРОГРАММАМИ**

Печь может хранить в памяти от 10 до 200 программ приготовления. Доступное количество программ зависит от пользовательской опции «Ввод числа» и заводских настроек «Меню А / В».

**Примечание:** Чтобы изменить опции «Ввод числа», см. Раздел «Опции пользователя» в данном руководстве.

«Меню А / В» доступно только при включенной заводской опции «РАЗРЕШИТЬ МЕНЮ А/В» (ALLOW AB MENU)

ОПЦИЯ ВВОДА ЧИСЛА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ	ИМЕЮЩИЕСЯ ПРОГРАММЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ	
	ЕСЛИ «МЕНЮ А/В» ЗАБЛОКИРОВАНО	ЕСЛИ «МЕНЮ А/В» РАЗБЛОКИРОВАНО
 <b>Одна цифра</b>	10 программ (0-9) <b>(всего 10 программ приготовления)</b>	2 раздела меню (А или В) ↳ 10 программ в меню (0-9) и (0-9) <b>(всего 20 программ приготовления)</b>
 <b>Две цифры</b>	100 программ (00-99) <b>(Всего 100 программ приготовления)</b>	2 раздела меню (А или В) ↳ 50 программ в меню (00-49) и (00-49) <b>(всего 100 программ приготовления)</b>
 <b>Папки</b>	10 папок (0-9) ↳ 10 программ в папке (0-9) <b>(всего 100 программ приготовления)</b>	2 раздела меню (А или В) ↳ 10 папок в меню (0-9) и (0-9) ↳ 10 программ в папке (0-9) и (0-9) <b>(всего 200 программ приготовления)</b>

### **ЗАПРОС КОЛИЧЕСТВА (выберите модели)**

**Примечание:** Доступно только в том случае, если включена заводская опция «РАЗРЕШИТЬ ЗАПРОС КОЛИЧЕСТВА» и в «Опции пользователя» разрешен «Запрос количества».

Позволяет оператору выбрать предварительно запрограммированную кнопку (кнопки) для пункта меню, а затем количество позиций для нагрева. Время приготовления и настройки могут быть изменены для количества от 1 до 9.

---

## **Способы приготовления и программирование**

### **ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПРИ ПОМОЩИ КНОПОК С ПРЕДВАРИТЕЛЬНО УСТАНОВЛЕННЫМИ ПРОГРАММАМИ**

Позволяет оператору быстро активировать сохраненную последовательность приготовления, используя 1-2 кнопки.

### **РУЧНОЙ ВВОД ВРЕМЕНИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ**

Позволяет оператору нагревать, не меняя предварительно запрограммированные кнопки

### **РУЧНОЕ ПРОГРАММИРОВАНИЕ КНОПОК**

Позволяет оператору использовать кнопки для редактирования предварительно установленных программ и / или создания новых индивидуальных программ приготовления.

### **ЗАГРУЗКА ПРОГРАММЫ с USB**

Позволяет оператору загружать настроенные программы и опции пользователя с помощью стандартного USB флеш-накопителя.

### **ПРОГРАММНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ АСР**

Позволяет оператору создавать и редактировать настроенные программы и опции пользователя на компьютере.

Более подробные инструкции представлены на сайте: [www.acpsolutions.com/oven-programming](http://www.acpsolutions.com/oven-programming)

## МОДЕЛЬ 1 Эксплуатация



### Прерывание эксплуатации

Откройте дверку печи или нажмите кнопку STOP / RESET, чтобы прервать работу. На экране продолжает отображаться время отсчета. Закройте дверку и нажмите кнопку START / OK, чтобы возобновить работу печи.



### Отмена ошибок

Если печь не готовит, нажмите кнопку STOP / RESET, чтобы очистить экран.

Если печь готовит, нажмите кнопку STOP / RESET однократно, чтобы остановить печь, затем еще раз, чтобы очистить экран. Если дверка печи открыта и на экране отображается время, закройте дверку печи и нажмите кнопку STOP / RESET, чтобы очистить экран.

### ЗАВОДСКИЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНО УСТАНОВЛЕННЫЕ ПРОГРАММЫ Меню А

КНОПКА	ВРЕМЯ	МОЩНОСТЬ
1	10 с.	100%
2	20 с.	
3	30 с.	
4	45 с.	
5	1:00 мин.	
6	1:30 мин.	
7	2:00 мин.	
8	3:00 мин.	
9	4:00 мин.	
0	5:00 мин.	

## Использование кнопок с предварительно установленными программами

С завода-изготовителя эта печь поставляется с предварительно установленными в памяти программами с различной последовательностью приготовления. Для нагрева с помощью предварительно установленной программы нажмите цифровую кнопку (кнопки). Печь автоматически начнет нагрев.

1. Откройте дверку печи, поместите продукты в камеру печи и закройте дверку печи.  
• на экране появится надпись готовности (READY)  
• Если кнопка не будет нажата в течение 60 секунд, снова откройте и закройте дверку печи.

2. Нажмите нужную цифровую кнопку (кнопки)

• **Приготовление при помощи кнопки с одной цифрой:** нажмите кнопку с одной цифрой (0-9)

• **Приготовление с помощью двух кнопок с цифрой:** нажмите на две кнопки для нужной последовательности приготовления (00-99)

• **Папки:** нажмите одну кнопку, чтобы открыть папку (0-9), а затем кнопку для нужной последовательности приготовления (0-9)

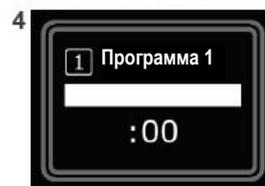
**Примечание:** Чтобы изменить опцию ввода цифр, см. Раздел «Опции пользователя» в данном руководстве.

3. Печь работает и отсчет времени идет.

• На экране отображается название программы и отсчет времени приготовления.

• Если требуется дополнительное время приготовления, нажмите кнопки с предварительно установленными программами до или после завершения цикла приготовления.

4. В конце цикла приготовления печь подаст звуковой сигнал. Осторожно выньте пищу из печи.



### ПРИГОТОВЛЕНИЕ ДВОЙНОГО КОЛИЧЕСТВА (опция)

Нажмите и удерживайте цифровую кнопку «5/ X2», чтобы включить функцию двойного количества.

• При включении в верхней части экрана по центру появится «X2».

Нажмите нужную цифровую кнопку (кнопки).

• На экране будет отображаться название программы и отсчет времени приготовления двойного количества.



### Меню А/В (выбрать модель)

Нажмите и удерживайте цифровую кнопку «6» для переключения между меню А и В.

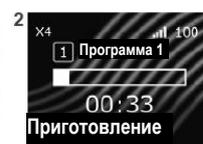
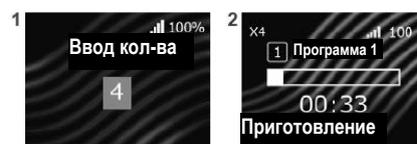
## Запрос количества (выбрать модели)

1. Нажмите нужную цифровую кнопку (кнопки)

• На экране появится окно ВВОДА КОЛИЧЕСТВА (ENTER QUANTITY)

2. Введите нужное количество с помощью кнопок 1-9

• На экране будет отображаться название программы и отсчет времени приготовления. Количество отображается в левом верхнем углу.

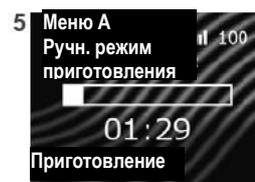
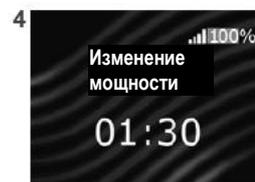
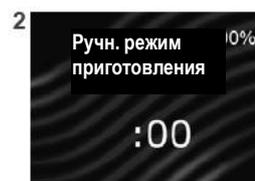


# МОДЕЛЬ 1 Эксплуатация

## 1 Режим ручного ввода времени

Позволяет оператору выполнять нагрев пищи, без изменения кнопок с предварительно установленными программами. Из окна ГОТОВО (READY) или ОТКРЫТАЯ ДВЕРЬ (DOOR OPEN):

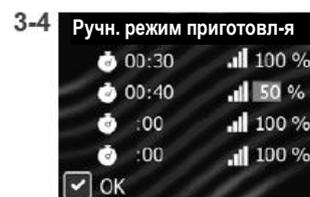
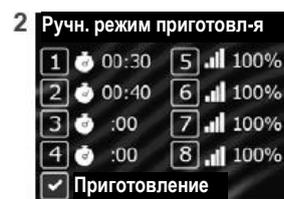
- Откройте дверку, поместите пищу в печь и закройте дверку.
  - На экране появится окно ГОТОВО (READY). Вентилятор и освещение работают.
  - Если кнопка не будет нажата в течение 60 секунд, откройте и снова закройте дверку печи.
- Нажмите и удерживайте цифровую кнопку «1»/ВВОД ВРЕМЕНИ (TIME ENTRY)
  - На экране появится окно РУЧНОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ (MANUAL COOK)
- Нажмите цифровые кнопки для ввода нужного времени приготовления
- Нажмите удерживайте кнопку номер «2»/УРОВЕНЬ МОЩНОСТИ (POWER LEVEL) для изменения уровня мощности.
  - Нажмите цифровые кнопки для ввода % мощности микроволновой печи («1»=10%, «2»=20% и т.д.) Для уровня мощности 100% нажмите и удерживайте кнопку «2»/УРОВЕНЬ МОЩНОСТИ.
- Нажмите кнопку START/OK для запуска приготовления.
  - Печь начинает готовить, на экране отображается отсчет времени.
- В конце цикла приготовления печь подаст звуковой сигнал.



## 1 1 Ручной ввод времени с несколькими этапами

Поэтапное приготовление позволяет проводить последовательное выполнение циклов приготовления (этапы) без прерывания. Можно установить до четырех различных циклов приготовления.

- Выполните действия 1-4 «Режим ручного ввода времени», указанные выше для ввода настроек для первого этапа
- Для ввода дополнительных этапов приготовления:** нажмите и удерживайте цифровую кнопку «1»/ВВОД ВРЕМЕНИ (TIME ENTRY)
  - На экране появится запись ЭТАП РУЧНОГО ПРИГОТОВЛЕНИЯ (MANUAL COOK STAGE)
- Для ввода времени приготовления для второго этапа:** нажмите цифровую кнопку «2»
  - Нажмите цифровую кнопку (кнопки) для ввода времени приготовления
  - Нажмите кнопку START/OK.
- Для настройки уровня мощности для второго этапа:** нажмите цифровую кнопку «6»
  - Нажмите цифровые кнопки для ввода % мощности микроволновой печи («1»=10%, «2»=20% и т.д.) Для уровня мощности 100% нажмите и удерживайте кнопку «2»/УРОВЕНЬ МОЩНОСТИ
    - Нажмите кнопку START/OK.
- Для ввода дополнительных этапов приготовления:** Повторите действия 3-4 для каждого дополнительного этапа, заменяя соответствующие цифровые кнопки для каждого этапа.  
Например: Для этапа три нажмите кнопку «3» для изменения времени приготовления и нажмите кнопку «7» для изменения уровня мощности.
- Нажмите кнопку START/OK для запуска приготовления.





# МОДЕЛЬ 1 Программирование

3

## Режим ручного программирования

Позволяет оператору редактировать предварительно установленные программы и / или создавать новые программы для индивидуального приготовления.

**Примечание:** Ручное программирование активируется в Опциях пользователя Из окна ГОТОВО (READY) или ОТКРЫТАЯ ДВЕРКА (DOOR OPEN):

1. Нажмите и удерживайте цифровую кнопку «3» / ПРОГРАММА
  - На экране печи появится список предварительно установленных программ и доступных ячеек
  - Первая доступная ячейка будет подсвечена. Если ячейки отсутствуют, будет подсвечена первая предварительно установленная программа на первой странице.
  - Экран автоматически переключается на следующую страницу с программами каждые 2 секунды. Выберите панель START для ручного переключения на следующую страницу.
2. Нажмите цифровую кнопку (кнопки), чтобы открыть нужную ячейки программы
  - Отображается окно ВВОДА ПРОГРАММЫ (PROGRAM ENTRY).
3. **Для редактирования названия:** нажмите цифровую кнопку «0»
  - Отображается окно РЕДАКТИРОВАТЬ НАЗВАНИЕ (EDIT NAME)
  - Нажмите цифровые кнопки для ввода названия программы.
  - Нажмите кнопку START / ОК для сохранения и возврата в окно ввода программы.
4. **Для изменения времени приготовления** для первого этапа: нажмите цифровую кнопку «1».
  - Нажмите цифровые кнопки для ввода времени приготовления
  - Нажмите кнопку START / ОК для сохранения и возврата в окно ввода программы.
5. **Для настройки уровня мощности** для первого этапа: нажмите цифровую кнопку «5».
  - Нажмите цифровые кнопки для изменения % микроволновой мощности («1» = 10%, «2» = 20% и т. д.). Для 100% уровня мощности нажмите и удерживайте цифровую кнопку «2» / УРОВЕНЬ МОЩНОСТИ (POWER LEVEL)
  - Нажмите кнопку START / ОК для сохранения и возврата в окно ввода программы.
6. **Для сохранения и выхода из режима программирования:** нажмите кнопку START / ОК

## Ручное программирование нескольких этапов

Поэтапное приготовления позволяет проводить последовательные циклы приготовления (этапы) без прерывания.

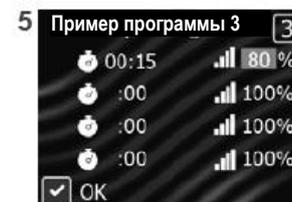
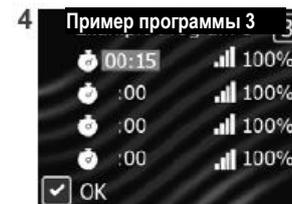
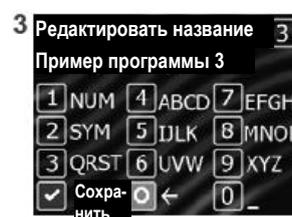
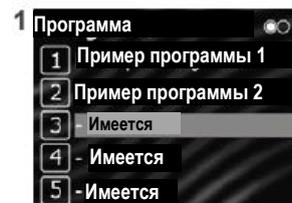
Можно запрограммировать до четырех различных циклов приготовления

1. Выполните вышеуказанные действия 1-5 «Режим ручного программирования».

2. Повторите действия 4-5 для каждого дополнительного этапа, заменяя соответствующие цифровые кнопки для каждого этапа.

Например: *Для этапа два нажмите кнопку «2» для изменения времени приготовления и нажмите кнопку «6» для изменения уровня мощности.*

3. Для сохранения и выхода из режима программирования: нажмите кнопку START / ОК.



# МОДЕЛЬ 1 Программирование



## Программирование двойного количества

Эта функция позволяет предварительно установить процент исходного времени приготовления, называемый *коэффициентом приготовления*, который будет добавлен к последовательности приготовления. Если не указано иное, коэффициент приготовления по умолчанию составляет 80%.

### ИЗМЕНЕНИЕ КОЭФФИЦИЕНТА ПРИГОТОВЛЕНИЯ

Из окна ГОТОВО (READY) или ОТКРЫТАЯ ДВЕРКА (DOOR OPEN):

1. Нажмите и удерживайте цифровую кнопку «3» / ПРОГРАММА
2. Нажмите цифровую кнопку (кнопки) для открытия нужной ячейки программы
  - Отображается окно ВВОДА ПРОГРАММЫ (PROGRAM ENTRY)
3. Нажмите и удерживайте цифровую кнопку «2» / УРОВЕНЬ МОЩНОСТИ (POWER LEVEL).
  - На экране появится окно ИЗМЕНИТЬ КОЭФФИЦИЕНТ ПРИГОТОВЛЕНИЯ (EDIT COOK FACTOR)
  - Нажмите цифровые кнопки для ввода коэффициента приготовления от 10 до 100%.
  - Нажмите кнопку START / ОК для сохранения и возврата в окно ввода программы.

## Программирование папок (опция)

**Примечание.** Сначала необходимо включить функцию изменения папок в опциях пользователя> «ВВОД ЦИФР (DIGIT ENTRY)».

### УПРАВЛЕНИЕ ПАПКАМИ

- Для открытия папки: нажмите цифровую кнопку, чтобы открыть соответствующую папку
- Для выхода из папки: нажмите кнопку STOP / RESET

### СОЗДАНИЕ ПАПКИ

**Примечание:** Перед созданием папки нужная ячейка кнопки должна быть пустой «-Имеется».

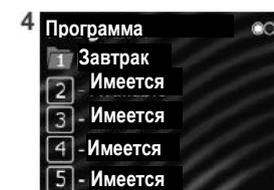
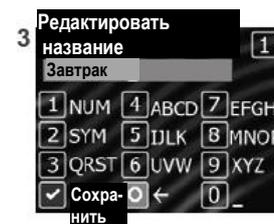
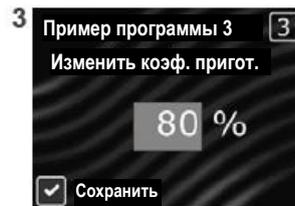
Из окна ГОТОВО (READY) или ОТКРЫТАЯ ДВЕРКА (DOOR OPEN):

1. Нажмите и удерживайте цифровую кнопку «3» / ПРОГРАММА
  - На экране печи появится список предварительно установленных программ и доступных ячеек
  - Первая доступная ячейка будет подсвечена. Если ячейки отсутствуют, будет подсвечена первая предварительно установленная программа на первой странице.
  - Экран автоматически переключается на следующую страницу с программами каждые 2 секунды. Выберите кнопку START для ручного переключения на следующую страницу.
2. Нажмите доступную кнопку от 0 до 9.
  - Отображается окно ВВОДА ПРОГРАММЫ (PROGRAM ENTRY).
3. Для изменения названия: нажмите цифровую кнопку «0». Нажмите цифровые кнопки для ввода названия. Нажмите кнопку START / ОК, чтобы сохранить название.
4. Для сохранения папки: нажмите кнопку START / ОК.

### УДАЛЕНИЕ ПАПКИ

Из окна ГОТОВО (READY) или ОТКРЫТАЯ ДВЕРКА (DOOR OPEN):

1. Нажмите и удерживайте цифровую кнопку «3» / PROGRAM для входа в режим программирования.
2. Нажмите и удерживайте цифровую кнопку, соответствующую папке, чтобы удалить ее.
  - Содержимое удаленной папки будет перемещено на верхний уровень



## USB флэш-накопитель

### Экспорт меню через USB флэш-накопитель

**Примечание:** *Перед началом работы в опциях пользователя необходимо разблокировать «ПИН-код»*

Из окна ГОТОВО (READY) или ОТКРЫТАЯ ДВЕРКА (DOOR OPEN):

1. Вставьте флэш -накопитель в USB порт
2. Нажмите и удерживайте кнопку «4» / ОПЦИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
  - Появится запрос ПИН-кода
3. Нажмите кнопки 1-3-5-7-9 для входа в режим обслуживания
4. Нажмите соответствующую цифровую кнопку, чтобы выбрать «Экспорт на USB».
  - На экране появится окно ЭКСПОРТ (EXPORTING). После завершения экспорта печь подаст звуковой сигнал
  - Настройки, пункты меню и данные по использованию печи будут загружены на флэш-накопитель USB.
5. Нажмите кнопку STOP / RESET для выхода из режима обслуживания. Выньте флэш –накопитель

### Импорт меню через USB флэш-накопитель

**Примечание:** *файл меню должен быть в формате .xml; файл должен быть единственным XML-файлом на флэш-накопителе. Файл меню должен быть сохранен на верхнем уровне (корневой каталог) флэш-накопителя и не может находиться внутри каких-либо папок.*

Из окна ГОТОВО (READY) или ОТКРЫТАЯ ДВЕРКА (DOOR OPEN):

1. Вставьте флэш -накопитель в USB порт
2. Нажмите и удерживайте клавишу «4» / ОПЦИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
  - При появлении запроса введите ПИН-код и нажмите кнопку START / ОК.
3. Нажмите кнопку START / ОК, чтобы пролистать страницы опций пользователя, пока не появится «ЗАГРУЗИТЬ ФАЙЛ» (Load File).
4. Нажмите соответствующую цифровую кнопку, чтобы выбрать «Загрузить файл»  
**Внимание:** *загружаемый новый файл будет записан поверх существующие данных печи. Чтобы убедиться, что данные не потеряны, сначала создайте резервные копии файлов, экспортировав их на USB-накопитель.*
  - Появится окно ИМПОРТ (IMPORTING).
  - По завершении импорта на экране появится окно ИМПОРТ ЗАВЕРШЕН (IMPORT COMPLETE)
  - Настройки и пункты меню теперь загружены в печь и готовы к использованию.
5. Нажмите кнопку STOP / RESET, чтобы выйти из ОПЦИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ. Выньте флэш –накопитель



### Программное приложение ACP

Для создания и редактирования расширенных и более сложных меню можно использовать программное приложение ACP.

Более подробные инструкции представлены по адресу:

[www.acpsolutions.com/oven-programming/](http://www.acpsolutions.com/oven-programming/)

### Открытие меню в программном приложении ACP

**Примечание:** *Для получения более подробной информации см. Онлайн-руководство пользователя программного приложения ACP.*

1. Вставьте флэш –накопитель в USB порт на компьютере.
2. Откройте программное приложение ACP.
3. Выберите «Файл», затем «Открыть». Перейдите на флэш-накопитель. Выберите файл меню (формат .xml) и откройте

### РАЗБЛОКИРОВАТЬ / ЗАБЛОКИРОВАТЬ ПИН-КОД

Из окна ГОТОВО (READY) или ОТКРЫТАЯ ДВЕРКА (DOOR OPEN):

1. Нажмите и удерживайте нажатой клавишу «4» / ОПЦИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
  - При появлении запроса введите ПИН-код и нажмите кнопку START / ОК
2. Нажмите кнопку START / ОК, чтобы пролистать страницы опций пользователя, пока не появится «ПИН-код».
3. Нажмите соответствующую цифровую кнопку, чтобы открыть опции «ПИН-код»
4. Чтобы изменить настройку, нажмите соответствующую цифровую кнопку
5. Нажмите кнопку STOP / RESET для выхода из меню опций пользователя.

### 7 Обновление прошивки

**Примечание:** *Файлы прошивки должны быть загружены на USB-накопитель. Файлы должны быть сохранены в корневом каталоге флэш-накопителя и не могут находиться внутри каких-либо папок.*

1. В окне ГОТОВО (READY) нажмите и удерживайте нажатой кнопку «7».
    - Появится запрос ПИН-кода
  2. Нажмите клавиши 1-3-5-7-9 для входа в РЕЖИМ ОБСЛУЖИВАНИЯ
  3. Нажмите и удерживайте нажатой цифровую кнопку «7».
    - Появится окно обновления прошивки
  4. Вставьте флэш –накопитель в USB порт
  5. Нажмите кнопку START / ОК, чтобы начать обновление
- Поиск и устранение неисправности:**  
Если встроенная программа не загружается: нажмите и удерживайте кнопку STOP / RESET при включении печи.

## МОДЕЛЬ 1 Опции пользователя

Есть несколько опций, которые вы можете изменить, чтобы настроить работу печи для вашего бизнеса. Опции представлены ниже. Заводская настройка выделена **жирным шрифтом**.

4

### Доступ и изменение параметров пользователя

Из окна ГОТОВО (READY) или ОТКРЫТАЯ ДВЕРКА (DOOR OPEN):

1. Нажмите и удерживайте кнопку «4» / ОПЦИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

При появлении запроса введите ПИН-код и нажмите кнопку START / ОК.

• Отображается окно ОПЦИЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (USER OPTIONS).

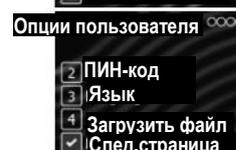
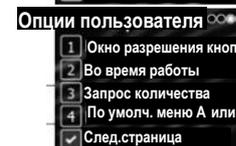
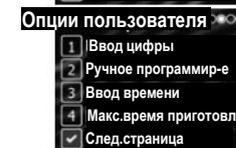
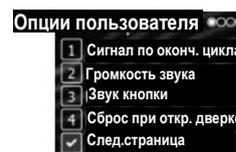
2. Нажмите кнопку START / ОК для прокрутки страниц опций пользователя.

3. Для доступа к отдельной опции пользователя нажмите соответствующую цифровую кнопку.

• Чтобы изменить настройку, нажмите соответствующую цифровую кнопку

• Чтобы вернуться в меню опций пользователя, нажмите START или STOP / RESET.

4. Нажмите кнопку STOP / RESET для выхода из меню опций пользователя.



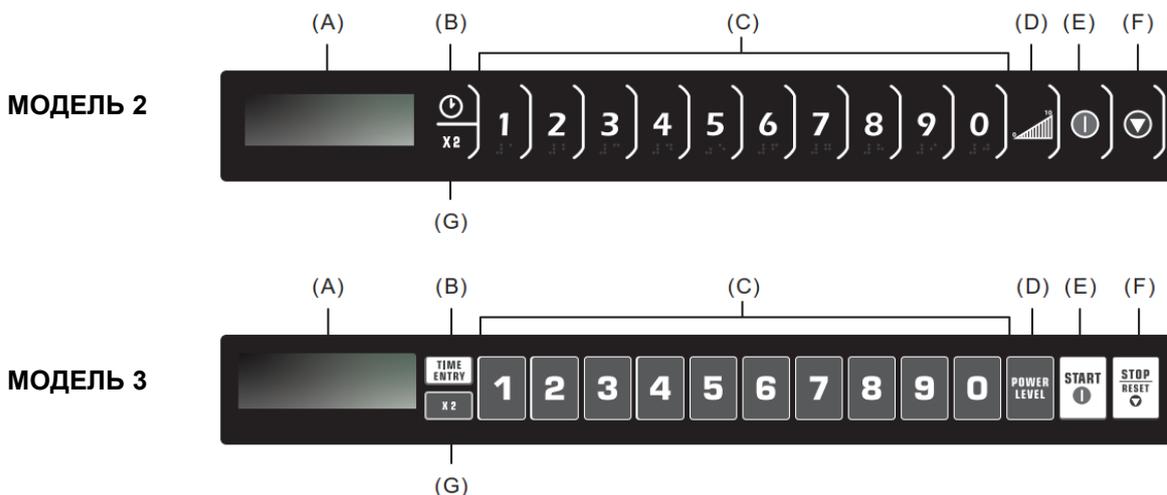
### СТАНДАРТНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ МОДЕЛИ ПО УМОЛЧАНИЮ (ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ ВЫДЕЛЕННЫ ЖИРНЫМ ШРИФТОМ)

Заводские настройки могут различаться в зависимости от модели

НАСТРОЙКА	ОТОБРАЖАЕМЫЕ ОПЦИИ	ОПИСАНИЕ
Сигнал в конце цикла	3 секунды Непрерывно Кратковременно	Непрерывный сигнал в течение 3 секунд Непрерывный сигнал, пока не откроется дверка 5 кратковременных сигналов, пока не откроется дверка
Уровень громкости	Низкий <b>Средний</b> Высокий	Настройка низкого уровня громкости <b>Настройка среднего уровня громкости</b> Настройка высокого уровня громкости
Звук кнопки	<b>Вкл</b> Выкл	<b>Звуковой сигнал при нажатии кнопки</b> Отсутствие звук. сигнала при нажатии кнопки
Прерывание с открытием дверки	Конец цикла приготовл-я <b>Пауза в цикле приготовл-я</b>	Отмена отсчета времени при нагреве после открытия дверки во время цикла. <b>Позволяет возобновить отсчет времени при нагреве после открытия дверки во время цикла</b>
Ввод цифры	<b>Одна цифра</b> Две цифры Папки	<b>До 10 (0-9) предварительно запрограммированных позиций</b> До 100 (00-99) предварительно запрограммированных позиций До 10 папок (0-9), каждая с 10 предварительно запрограммированными позициями
Ручное программирование	<b>Вкл</b> Выкл	<b>Позволяет пользователю вручную вводить время и кнопки с предварительно установленными программами</b> Позволяет использовать только кнопки с предварительно установленными программами
Ввод времени	<b>Вкл</b> Выкл	<b>Возможен ручной ввод времени/приготовления</b> Невозможен ручной ввод времени/приготовления
Максимальное время приготовления	<b>10 минут</b> 60 минут	<b>10 минут времени нагрева</b> 60 минут времени нагрева
Окно блокировки кнопки	15 секунд 30 секунд <b>1 минута</b> 2 минуты	15 секунд после открытия дверки кнопка заблокирована 30 секунд после открытия дверки кнопка заблокирована <b>1 минуту после открытия дверки кнопка заблокирована</b> 2 минуты после открытия дверки кнопка заблокирована
Во время выполнения	<b>Вкл</b> Выкл	<b>Позволяет нажимать дополнительные кнопки для увеличения или изменения времени в середине цикла приготовления</b> Блокирует нажатие дополнительных кнопок во время цикла приготовления
Запрос количества*	Вкл <b>Выкл</b>	После выбора предв. установленной программы запрашивает пользователя об увеличении количества порций (1-9) <b>Позволяет пользователю готовить отдельные порции и/или использовать функцию увеличения количества в два раза X2</b>
Значение по умолчанию Меню А или В*	<b>Меню А</b> Меню В	<b>Меню А отображается по умолчанию</b> Меню В отображается по умолчанию
ПИН-код	<b>Выкл</b> Вкл Указать ПИН код	<b>ПИН-код не требуется при доступе к опциям пользователя</b> ПИН-код требуется при доступе к опциям пользователя ПИН-код требуется. Создать новый ПИН-код из 4 цифр
Язык	Бенгальский, китайский (мандаринский), датский, голландский, <b>английский</b> , филиппинский, французский, немецкий, греческий, хинди, итальянский, японский, корейский, лаосский, норвежский, польский, португальский, румынский, русский, испанский, шведский, тайский, украинский, вьетнамский	
Загружаемый файл	Отсутствует	Определяет USB флэш-накопитель и импортирует файлы меню формата .xml

\*Доступно только для отдельных моделей (если разрешено заводско настройкой, отображается в меню опций пользователя)

## МОДЕЛЬ 2 и 3 Панель управления и характеристики



### Характеристики панели управления

#### (A) ЭКРАН (выбор модели)

Некоторые позиции на экране видны, но не подсвечены.

#### (B) КНОПКА ВВОДА ВРЕМЕНИ

Используется для ручного ввода времени приготовления или при программировании.

#### (C) ЦИФРОВЫЕ КНОПКИ

Используются для запуска программ приготовления или ввода времени и уровня мощности при приготовлении при ручном вводе времени

#### (D) КНОПКА УРОВНЯ МОЩНОСТИ

Используется для установки уровня микроволновой мощности от 0% до 100% с шагом 10% (1 = 10% мощности, 2 = 20%, 3 = 30% и т. д.). Уровень мощности может быть снижен для продуктов, которые требуют более медленного и более равномерного приготовления. Если время приготовления установлено и нажата клавиша START, печь будет готовить с уровнем мощности 100%. Чтобы сбросить уровень мощности до 100% при программировании, нажмите кнопку уровня мощности (POWER LEVEL).

#### (E) КНОПКА ПУСКА (START)

Запуск приготовления с ручным вводом времени или повторный запуск прерванного цикла приготовления. При программировании используется для экономии времени и уровня мощности, а также для перехода к следующей опции пользователя.

#### (F) КНОПКА СТОП / СБРОС

Используется для выхода из режима программирования и остановки приготовления во время цикла приготовления.

#### (G) КНОПКА УВЕЛИЧЕНИЯ X2

Увеличивает предварительно заданное время приготовления на процент от первоначального времени приготовления, также известный как коэффициент приготовления. Используется для приготовления нескольких порций продуктов.

### Характеристики программирования

#### ЭТАП ПРИГОТОВЛЕНИЯ

Позволяет оператору использовать до четырех различных циклов приготовления или этапов подряд без повторного ввода со стороны оператора. Например, этап приготовления может быть изначально настроен на размораживание продуктов, затем их приготовление, а затем поддержание температуры продуктов до момента подачи.

#### ОПЦИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Позволяют пользователю индивидуально устанавливать различные настройки печи. См. Раздел «Опции пользователя» в руководстве для более подробной информации.

#### РУЧНОЙ ВВОД ВРЕМЕНИ

Позволяет оператору выполнять нагрев, не меняя предварительно установленные кнопки программ.

#### КНОПКИ С ПРЕДВАРИТЕЛЬНО УСТАНОВЛЕННЫМИ ПРОГРАММАМИ (ВВОД ЦИФР)

Печь может хранить в памяти 10 или 100 программ приготовления.

##### **A. Приготовление при помощи одной кнопки с цифрой**

Заводом-изготовителем печь запрограммирована на 10 программ приготовления. Каждой кнопке присвоена программа приготовления.

##### **B. Приготовление при помощи двух кнопок с цифрой**

Управлением печи предусмотрено увеличение до 100 программ приготовления. Каждому вводу будет присвоен двузначный номер, например, 01, 05 или 20. При использовании программы с двумя кнопками необходимо нажать две кнопки, чтобы начать цикл приготовления. Настройка системы управления для 100 программ приготовления представлена в разделе «Опции пользователя» в данном руководстве.

## МОДЕЛЬ 2 и 3 Индикация и использование

### Окна приготовления пищи

МОДЕЛЬ 2	МОДЕЛЬ 3	ОПИСАНИЕ
READY (ГОТОВНОСТЬ)	READY (ГОТОВНОСТЬ)	Отображается, когда управление печи приняло все введенные данные
00:00	00:00	Указывает время приготовления. В случае программирования поэтапного приготовления, отображается общее время приготовления
% MW POWER (МОЩНОСТЬ МВт)	COOK LEVEL (УРОВЕНЬ ПРИГОТОВЛЕНИЯ)	Отображается уровень микроволновой мощности в процентах при работе печи. <b>Модель 2:</b> Мощность % МВт отображается как число 10-90 с интервалом 10. Если число не отображается, печь готовит с полной мощностью. <b>Модель 3:</b> Уровень приготовления выше отображается в виде цифр от 1 до 9. (1 = 10%, 2 = 20%, 3 = 30% и т. д.) Если число не отображается, печь готовит с полной мощностью.
COOKING (ПРИГОТОВЛЕНИЕ)	POWER (МОЩНОСТЬ)	Отображается, когда печь производит микроволновую энергию во время цикла приготовления.

### Окна программирования

МОДЕЛЬ 2	МОДЕЛЬ 3	ОПИСАНИЕ
PROGRAM	PROGRAM	Отображается при нахождении в режиме программирования
PO-	P:0	Отображается, если печь в режиме программирования кнопка с одной цифрой
P--	P:	Отображается, если печь в режиме программирования двух кнопок с цифрами. Для ввода программы необходимо нажать две кнопки.
OPTIONS	OP:--	Отображается, когда печь в режиме опций пользователя. Опции пользователя можно установить или задать.
CF:0-	CF:	Отображается с числовым коэффициентом приготовления при нажатии кнопки X2. Коэффициент приготовления - это процент увеличения времени приготовления при использовании кнопки X2 для приготовления нескольких порций. (1 = 10%, 2 = 20%, 3 = 30% и т. д.)
STAGE-	P: --	Число (от 1 до 4) указывает на этап, который программируется. <b>Модель 2:</b> № этапа отображается над временем приготовления. <b>Модель 3:</b> № этапа отображается кратковременно при программировании определенного этапа приготовления.

### Прерывание операции

Во время работы печи нажмите кнопку STOP / RESET, чтобы прервать работу. На экране будет указано оставшееся время приготовления. Закройте дверку и нажмите кнопку СТАРТ для возобновления работы печи.

### Отмена ошибок

Если печь не готовит, нажмите кнопку STOP / RESET, чтобы очистить экран. Если печь готовит, нажмите кнопку STOP / RESET однократно, чтобы остановить печь, затем еще раз, чтобы очистить окно. Если дверка печи открыта и на экране отображается время, закройте дверку печи и нажмите кнопку STOP / RESET, чтобы очистить окно.

### Заводские предварительно установленные программы

Для всех кнопок с предварительно установленными программами предусмотрена полная мощность (100%).

КНОПКА	ВРЕМЯ
1	10 с.
2	20 с.
3	30 с.
4	45 с.
5	1:00 мин.

КНОПКА	ВРЕМЯ
6	1:30 мин.
7	2:00 мин.
8	3:00 мин.
9	4:00 мин.
0	5:00 мин.

**Примечание:** Заводские настройки могут меняться в зависимости от модели

### Использование кнопок с предварительно установленными программами

С завода-изготовителя эта печь поставляется с заранее установленными в памяти программами различной последовательности приготовления.

**Примечание:** Чтобы изменить вариант ввода одной или двух цифр, см. Раздел «Опции пользователя» в данном руководстве.

1. Откройте дверку печи и поместите продукты в камеру. Закрой дверь.

• Из окна ГОТОВО (READY)

2. Выберите кнопку (кнопки) для соответствующей предварительно запрограммированной последовательности приготовления.

• **Приготовление с помощью одной кнопки с цифрой:** нажмите кнопку (0-9)

• **Приготовление с помощью двух кнопок с цифрой:** нажмите две кнопки, чтобы ввести двузначный номер для нужной последовательности приготовления. (00-99).

3. Печь начнет готовить и на экране отображается оставшееся время приготовления.

4. Если требуется дополнительное время приготовления, нажмите предварительно кнопку с предварительно установленной программой до или после завершения цикла приготовления.

5. В конце цикла приготовления печь подаст звуковой сигнал. Осторожно выньте еду из печи.

## МОДЕЛЬ 2 и 3 Эксплуатация и программирование

### Ручной ввод времени

Позволяет оператору нагревать, не меняя кнопки с предварительно установленными программами.

1. Откройте дверку печи и поместите продукты в камеру. Закрой дверку.

- На экране надпись: «ГОТОВО»

2. Нажмите кнопку ввода времени TIME ENTRY

- На экране надпись «00:00» и «ГОТОВО»

3. Нажмите цифровые кнопки, чтобы ввести нужное время приготовления.

- Если кнопка не нажата в течение 60 секунд, откройте и снова закройте дверцу печи.

4. Нажмите кнопку УРОВЕНЬ МОЩНОСТИ (POWER LEVEL), чтобы выбрать уровень мощности.

Нажмите цифровую кнопку, чтобы отрегулировать уровень мощности, или снова нажмите кнопку УРОВЕНЬ МОЩНОСТИ, чтобы сбросить мощность до 100%.

- **Модель 2:** на экране отображается «% МОЩНОСТЬ MBT» (MW POWER) и текущий уровень мощности, если он не равен 100% мощности.

- **Модель 3:** на экране отображается «УРОВЕНЬ ПРИГОТОВЛЕНИЯ» (COOK LEVEL) и текущий уровень мощности, если он не равен 100% мощности.

5. **Для ввода дополнительных этапов приготовления:** повторите действия 2-4 для каждого дополнительного этапа приготовления.

- Можно запрограммировать до четырех разных этапов.

6. Нажмите кнопку START, чтобы начать приготовление

### Кнопка увеличения количества X2

Для увеличения времени приготовления в случае приготовления более одной порции.

1. Откройте дверку печи и поместите продукты в камеру. Закрой дверку.

- На экране надпись: «ГОТОВО»

2. Нажмите кнопку X2.

- Количество добавленного времени - это процент от исходного предварительно установленного времени приготовления.

- Процент может быть изменен. См. Раздел «Программирование» в данном руководстве.

3. Нажмите нужную кнопку с предварительно установленной программой.

4. Печь начнет готовить и на экране отображается оставшееся время приготовления.

### Режим программирования

Позволяет оператору задавать время приготовления, уровни мощности и этапы приготовления для цифровых кнопок.

1. Откройте дверку печи, нажмите и удерживайте цифровую кнопку «1» в течение 5 секунд. Печь подаст звуковой сигнал.

- **Модель 2:** на экране надпись «ПРОГРАММА»

- **Модель 3:** на экране надпись «P: 0»

**Примечание:** Если кнопка STOP / RESET нажата до завершения программирования, изменения будут отменены, и микроволновая печь выйдет из режима программирования.

2. Выберите кнопку (кнопки) для изменения или просмотра программной последовательности приготовления.

- **Приготовление с помощью одной кнопки с цифрой:** нажмите кнопку (0-9)

- **Приготовление с помощью двух кнопок с цифрой:** нажмите две кнопки, чтобы ввести двузначный номер для нужной последовательности приготовления. (00-99).

3. Нажмите цифровые кнопки для ввода нужного времени приготовления.

4. Нажмите кнопку УРОВЕНЬ МОЩНОСТИ (POWER LEVEL), чтобы выбрать уровень мощности.

Нажмите цифровую кнопку для настройки уровня мощности, или снова нажмите кнопку POWER LEVEL, чтобы сбросить мощность до 100%.

- **Модель 2:** на экране отображается «% МОЩНОСТЬ MBT» (MW POWER) и текущий уровень мощности, если он не равен 100% мощности.

- **Модель 3:** на дисплее отображается «УРОВЕНЬ ПРИГОТОВЛЕНИЯ» (COOK LEVEL) и текущий уровень мощности, если он не равен 100% мощности.

5. Чтобы добавить дополнительные этапы приготовления: Нажмите кнопку ВВОД ВРЕМЕНИ (TIME ENTRY). Затем повторите действия 3-4 для каждого дополнительного этапа приготовления.

- Можно запрограммировать до четырех разных этапов.

6. **Чтобы сохранить программу приготовления:** Нажмите кнопку START.

7. **Чтобы выйти из режима программирования:** нажмите кнопку STOP / RESET или закройте дверку печи.

### Программирование двойного количества (X2)

Эта функция позволяет добавить предварительно установленный процент от исходного времени приготовления, называемый коэффициентом приготовления, к последовательности приготовления.

#### ИЗМЕНЕНИЕ КОЭФФИЦИЕНТА ПРИГОТОВЛЕНИЯ:

1. Откройте дверку печи, нажмите и удерживайте цифровую кнопку «1» в течение 5 секунд. Печь подаст звуковой сигнал.

2. Выберите кнопку (кнопки) для повторного программирования.

3. Нажмите кнопку X2.

4. Нажмите цифровую кнопку, чтобы изменить коэффициент приготовления. Примеры:

- Кнопка 5 изменит коэффициент приготовления до 50%.

- Кнопка 3 изменит коэффициент приготовления до 30%.

5. Нажмите кнопку START, чтобы сохранить изменения.

## МОДЕЛЬ 2 и 3 Опции пользователя

### Изменение опций пользователя

Это позволяет пользователю выполнить индивидуальные настройки печи. Такие опции, как программирование одной кнопки с цифрой или двух кнопок с цифрой, громкость звукового сигнала и максимальное время приготовления, можно изменить в соответствии с индивидуальными предпочтениями.

1. Откройте дверку печи, нажмите и удерживайте цифровую кнопку «2» в течение 5 секунд. Печь выдаст звуковой сигнал.

• **Модель 2:** на экране надпись «ОПЦИИ» (OPTIONS)

• **Модель 3:** на экране надпись «OP:»

**Примечание:** Если кнопка STOP / RESET нажата до завершения программирования, изменения будут отменены, и микроволновая печь выйдет из режима программирования.

2. Нажмите любую цифровую кнопку для ввода соответствующих опций, как указано в таблице ниже.

3. Для изменения повторно нажимайте цифровую кнопку, пока не будет достигнута нужная настройка.

• При каждом нажатии кнопки опция будет меняться.

• Код соответствия отображается с кодом нужной опции.

4. Нажмите кнопку START, чтобы сохранить выбранную настройку.

5. Для выхода из режима опций пользователя нажмите кнопку STOP / RESET и закройте дверку.

КНОПКА	ЭКРАН	ОПЦИИ (ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ ВЫДЕЛЕНЫ ЖИРНЫМ)
1 Сигнал в конце цикла	OP:10 OP:11 OP:12	<b>Непрерывный сигнал в течение 3 секунд</b> Непрерывный сигнал, пока дверка не откроется 5 кратковременных сигналов, пока не откроется дверка
2 Уровень громкости	OP:20 OP:21 <b>OP:22</b> OP:23	Исключение сигнала Низкий уровень громкости <b>Средний уровень громкости</b> Высокий уровень громкости
3 Сигнал для кнопки	OP:30 <b>OP:31</b>	Отсутствие сигнала при нажатии кнопки <b>Сигнал при нажатии кнопки</b>
4 Окно блокировки кнопки	OP:40 OP:41 <b>OP:42</b> OP:43	15 секунд после открытия дверки кнопка заблокирована 30 секунд после открытия дверки кнопка заблокирована <b>1 минуту после открытия дверки кнопка заблокирована</b> 2 минуты после открытия дверки кнопка заблокирована
5 Добавить время при	OP:50 <b>OP:51</b>	Запрет на дополнительное время нагрева во время нагрева печи <b>Позволяет изменить время во время нагрева печи, когда кнопка памяти нажата</b>
61 Сброс при открытой дверке	OP:60 <b>OP:61</b>	Печь восстанавливает отсчет времени нагрева после открытия дверки во время цикла <b>Отмена отсчета времени нагрева после открытия дверки во время цикла</b>
7* Максимальное время нагрева	OP:70 <b>OP:71</b>	Позволяет 60 минут времени нагрева <b>Позволяет 10 минут времени нагрева</b>
8 Ручная операция	OP:80 <b>OP:81</b>	Позволяет использовать только кнопки с предварительно установленными программами <b>Позволяет использовать ручной ввод времени и кнопки с предварительно установленными программами</b>
9 Использование двух цифр	<b>OP:90</b> OP:91	<b>Использование 10 (0-9) кнопок с предварительно установленными программами (Приготовление с одной цифрой)</b> Использование 100 (00-99) кнопок с предварительно установленными программами (Приготовление с использованием двух цифр)
0 Сообщение об очистке фильтра	OP:00 <b>OP:01</b> OP:02 OP:03	Нет сообщения на экране <b>Отображает сообщение в течение 24 часов каждые 7 дней</b> Отображает сообщение в течение 24 часов каждые 30 дней Отображает сообщение в течение 24 часов каждые 90 дней

\*Заводские настройки могут меняться в зависимости от модели

# **Инструкции по приготовлению**

## **Советы по приготовлению на пару:**

### **1. Посуда для приготовления**

а. Всегда нагревайте или готовьте продукты в закрытых контейнерах для достижения следующих целей:

- Удержание пара для эффективного приготовления пищи и сохранения влаги в пище
- Однородность результата приготовления и температуры
- Более чистая внутренняя поверхность печи и предотвращение разбрызгивания пищи

б. Керамика, бумага, фарфор, пенополистирол, стекло и пластик являются подходящими материалами для использования в микроволновых печах.

Для ВСЕХ продуктов, особенно с высоким содержанием жира или сахара, рекомендуется жаропрочная посуда, так как такие продукты очень быстро нагреваются.

### **2. Температура пищи**

а. Для достижения рекомендуемой температуры подачи замороженные продукты требуют более длительного времени приготовления, чем охлажденные продукты.

б. Охлажденные продукты:

- Продукты, хранящиеся при температуре 40 ° F (4 ° C) в холодильнике, должны быть закрыты при нагреве; кроме хлеба, выпечки или любых продуктов в панировке, которые не следует закрывать при нагреве, чтобы избежать размягчения.

в. Продукты комнатной температуры:

- Продукты, хранящиеся при комнатной температуре, такие как консервированные продукты или овощи, требуют меньшего времени для нагрева, чем охлажденные продукты.

г. Традиционно приготовленные продукты должны быть слегка недоварены, чтобы исключить переваривания при повторном нагреве в микроволновой печи.

д. После завершения цикла обработки паром внутренние температуры продуктов продолжают немного расти из-за присутствия пара.

### **3. Структура продукта**

а. Продукты с высоким содержанием жира, сахара, соли и влаги быстро поглощают микроволновую энергию, что позволяет сократить время приготовления.

б. Продукты с высоким содержанием белка или клетчатки требуют более длительного времени приготовления из-за более медленного поглощения микроволновой энергии.

### **4. Количество**

а. Необходимое время приготовления подбирается в соответствии с объемом продуктов.

При приготовлении или разогревании пищевых продуктов соблюдайте все правила кодекса продуктов питания USDA / FDA.

## Уход и очистка

Микроволновая энергия используется для любых продуктов в печи. Брызги или разливы пищи могут отрицательно сказаться на эффективности нагрева, а также привести к повреждению печи. Чтобы предотвратить повреждение печи, необходимо поддерживать микроволновую печь в чистоте и удалять остатки пищи.

Выполняйте рекомендации ниже для правильного обслуживания печи.

**ВНИМАНИЕ! Несоблюдение инструкций по очистке печи может привести к потере гарантии на печь!**

⚠ **Не** используйте абразивные чистящие средства или чистящие средства, содержащие аммиак, цитрусовые, фосфаты, хлор, гидроксид натрия или калия (щелочь). Использование едких чистящих средств или продуктов, содержащих аммиак, цитрусовые, фосфаты, хлор, гидроксид натрия (калия) или щелочь, может привести к повреждению важных частей печи.

**Использование неразрешенных чистящих средств приведет к потере гарантии.**

⚠ **Исключите** разливание воды на дне печи.

⚠ **Не** используйте системы очистки под водяным давлением.

⚠ **НЕ** эксплуатируйте печь без установленного **экрана антенны** и воздушного фильтра.

⚠ **Никогда** не включайте и не пользуйтесь печью во время чистки. Всегда отключайте печь перед чисткой.

## Ежедневный уход и чистка ВНУТРЕННИЕ, НАРУЖНЫЕ ПОВЕРХНОСТИ И ДВЕРКА

1. Отключите печь 
2. Удалите все остатки пищи
3. Очистите микроволновую печь мягким моющим средством, растворенным в теплой воде, используя мягкую губку или ткань. Выжмите губку или ткань, чтобы удалить излишки воды перед тем, как протирать оборудование.
4. При необходимости вскипятите чашку воды в микроволновой печи, чтобы размягчить загрязнения перед очисткой.

### ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

5. Откройте дверку духовки, чтобы отключить таймер духовки.
6. Очистите микроволновую печь мягким моющим средством, растворенным в теплой воде, используя мягкую губку или ткань. Выжмите губку или ткань, чтобы удалить излишки воды перед тем, как протирать оборудование.

### АНТЕННА / Брызгозащитный экран

Экран антенны (или брызгозащитный экран) является важной частью конструкции печи.

Очистите экран на месте, чтобы предотвратить скопление брызг/остатков пищи потолка.

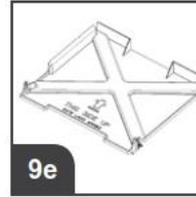
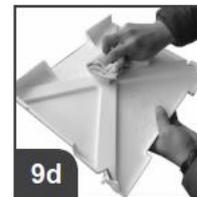
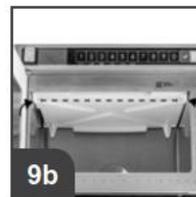
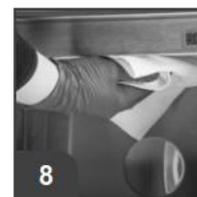
7. Отключите печь 
8. Очистите экран антенны мягким моющим средством, растворенным в теплой воде, используя мягкую губку или ткань. Выжмите губку или ткань, чтобы удалить излишки воды перед тем, как протирать оборудование.
9. **ДЛЯ ТРУДНОВЫВОДИМЫХ ЗАГРЯЗНЕНИЙ** возможно будет необходимо снять антенну экрана для более глубокой очистки.
  - a. Отключите печь  , чтобы остановить вращение антенны
  - b. Снимите экран антенны
    - Нажмите на 2 передних фиксатора и потяните вниз
    - Снимите экран, наклонив под углом 45 градусов
    - c. Очистите экран в теплой воде с мягким моющим средством. Промойте чистой водой.
    - d. Тщательно высушите
    - e. Установить экран
      - Расположите сторону экрана с надписью "This Side up" (Этой стороной вверх) так, чтобы она была обращена вверх и читалась
      - Установите экран в камеру под углом
      - Установите 2 задних штифта, затем заведите переднюю часть в соответствующее положение
      - f. Проверьте правильность установки
        - После сборки необходимо установить 4 штифта через отверстия.
        - С помощью пальца потяните вниз экран, чтобы убедиться, что все штифты зафиксированы в отверстиях камеры и экран надежно установлен.
        - g. Подключите питание к печи.

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Во избежание поражения электрическим током, что может привести к серьезным травмам или смертельному случаю, перед очисткой отключите шнур питания или автомат защиты печи.

При очистке печи используйте защитные перчатки и защитные очки.

Несоблюдение инструкций по соблюдению чистоты печи может привести к повреждению поверхности, что может оказать отрицательное влияние на срок службы прибора и может привести к опасной ситуации.



## Уход и очистка (продолжение)

См. предыдущую страницу с рекомендациями по ежедневному уходу и очистке.

### Еженедельный уход и очистка

#### ВОЗДУШНЫЕ ФИЛЬТРЫ

Фильтр расположен под дверкой печи. Проводите очистку воздухозаборного фильтра еженедельно для обеспечения подачи воздушного потока

**⚠ ВАЖНО:** Во избежание перегрева и повреждения печи регулярно чистите воздушный фильтр.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** НЕ используйте печь без установленного фильтра.

1. Отключите печь. ~\*~
2. Захватите язычки фильтра и потяните вперед. Фильтр выйдет из фиксаторов.
3. Промойте фильтр горячей водой и мягким моющим средством. Ополосните и тщательно просушите.
4. Для установки обратно установите нижнюю часть фильтра в фиксаторы и заведите верхнюю часть фильтра на место.



Снимите воздушный фильтр для очистки

### Ежемесячный уход и очистка

#### ОЧИСТКА ВЕНТИЛЯЦИОННЫХ ОТВЕРСТИЙ

Ежемесячно проверяйте скопление паров от приготовления вдоль входных и выходных решеток в нижней и задней части печи.

Почистите вентиляционные отверстия влажной тканью, чтобы обеспечить надлежащий поток воздуха. Тщательно просушите.



Почистите вентиляционные отверстия

## Перед обращением в сервисную службу

Записывайте все проверки и ремонты для последующего использования.

### **ВНИМАНИЕ!**

Во избежание поражения электрическим током, что может привести к серьезным травмам или смертельным случаям, ни в коем случае не снимайте наружный кожух. Только авторизованный сервисный персонал имеет право снимать наружный кожух.

СИМПТОМ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА
После завершения цикла приготовления вентилятор работает, индикация горит	Вентилятор охлаждает компоненты печи. Вентилятор может работать после остановки печи до 60 секунд
Печь не работает, вентилятор работает	Нормальная ситуация
Печь не работает	Убедиться, что вилка включена в розетку. Проверить предохранитель или автомат защиты. Убедиться, что печь подключена в нужную цепь. Убедиться, что печь подключена к заземленной и поляризованной цепи. Обратиться к электрику для подтверждения.
Печь не реагирует на ввод данных при нажатии кнопки	Открыть и закрыть дверку. Нажать на кнопку еще раз.
Сбой печи	Выдернуть вилку из розетки, подождать 1 минуту, и снова воткнуть вилку в розетку.
Нестабильная работа печи	Проверить воздушные фильтры, почистить от загрязнений
Печь работает, но нет нагрева продуктов	Разместить в печь стакан холодной воды, включить нагрев на 1 минуту. Если температура воды не изменилась, следует обратиться в сервисную службу.
На экране сообщение "Почистить фильтр"	Это нормальное явление, сообщение отображается 24 часа.
Экран печи завис	Необходимо переустановить экран. Выдернуть вилку из розетки, подождать 5 секунд, и снова воткнуть вилку в розетку.
Предупреждение «НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЙ ВВОД» ("INVALID ENTRY")	Время приготовления равно нулю или не установлено. Введите нужное время приготовления.
Предупреждение «Превышение максимального времени приготовления» ("Exceeds Maximum Cook Time")	Общее время приготовления превышает максимально допустимое время. Проверить время приготовления по этапам. Проверить: Опция пользователя >максимальное время приготовления (User Option>Maximum Cook Time)

Обращение в коммерческую службу:

**Amana® Commercial HDC**  
Contact:



866-426-2621

**MenuMaster® MDC/DEC**  
Contact:



866-811-8559

email: [commercialservice@acpsolutions.com](mailto:commercialservice@acpsolutions.com)

Для получения полной документации по продукту обратитесь на сайт:  
[www.acpsolutions.com](http://www.acpsolutions.com)